

Hungarian in everyday situations

Module 9: The festival

6 Exercises · Duration: 20 min.

The festival

Hungarian

Read & listen online ↗



Ma játszom, holnap megyek

Future meaning refers to a later time. Hungarian often uses the present with a future time: **Holnap megyek**. The future be form is **leszek, leszel, lesz, leszünk, lesztek, lesznek**.

Simple plans and verb prefixes

A present verb with a future time makes a simple plan: **ma este játszom, holnap megyek, szombaton dolgozunk**. **Lesz** is will be; a simple forecast can use **szél lesz**.

Prefixes can indicate direction or a completed result: **megkeresem Cirmit, elviszi a kulcsot**. A neutral affirmative keeps the prefix before the verb; commands often put it after. **Tíz perce** is ten minutes ago and **tíz perc múlva** is in ten minutes.

Form	Example	Meaning
megyek	Holnap megyek.	I will go tomorrow.
játszom	Ma este játszom.	I will play tonight.
lesz	Szél lesz.	There will be wind.
Cirmit	Megkeresem Cirmit.	I will find Cirmi.
múlva	Tíz perc múlva kezdődik.	It starts in ten minutes.
perce	Tíz perce tettem ide.	I put it here ten minutes ago.

Holnap megyek.

I will go tomorrow.

Ma este játszom.

I will play tonight.

Szél lesz.

There will be wind.

Megkeresem Cirmit.

I will find Cirmi.

Tíz perc múlva kezdődik.

It starts in ten minutes.

Tíz perce tettem ide.

I put it here ten minutes ago.

Láttam, láttál, látta

Past seeing and hearing

Past see indefinite: **láttam, láttál, látott, láttunk, láttatok, láttak.**

Definite: **láttam, láttad, látta, láttuk, láttátok, látták.** Compare

láttam egy árnyékot with **láttam az árnyékot.**

Hear indefinite: **hallottam, hallottál, hallott, hallottunk, hallottatok, hallottak**. Definite: **hallottam, hallottad, hallotta, hallottuk, hallottátok, hallották**. No extra perfect auxiliary is needed to tell a completed Hungarian event.

Person	látni	Meaning
én	láttam	I — saw, indefinite object
te	láttál	you, familiar — saw, indefinite object
ő ön	látott	he/she/you polite — saw, indefinite object
mi	láttunk	we — saw, indefinite object
ti	láttatok	you familiar plural — saw, indefinite object
ők önök	láttak	they/you polite plural — saw, indefinite object

Te egy árnyékot láttál.

You saw a shadow.

Te az árnyékot láttad.

You saw the shadow.

Ő egy árnyékot látott.

He/she saw a shadow.

Ő az árnyékot látta.

He/she saw the shadow.

Mi az árnyékot láttuk.

We saw the shadow.

Ők az árnyékot látták.

They saw the shadow.

Person	látni	Meaning
én	láttam	I — saw, definite object
te	láttad	You (familiar singular) — saw, definite object
ő ön	látta	He/she/you polite — saw, definite object
mi	láttuk	We — saw, definite object
ti	láttátok	You (familiar plural) — saw, definite object
ők önök	látták	They/you polite plural — saw, definite object

Mentem, jöttem, tettem

Putting a report in order

Sequence uses **először, aztán, utána, végül**. Learn the complete event form **elkezdődött** (started). The report can use simple **volt, leesett, kiabáltam**.

Important irregular pasts are **mentem, mentél, ment, mentünk, mentetek, mentek; jöttem, jöttél, jött, jöttünk, jöttetek, jöttek; tettem, tettél, tett, tettünk, tettetek, tettek** for indefinite putting. Definite put is **tettem, tetted, tette, tettük, tettétek, tették**.

Form	Example	Meaning
mentem	Én hazamentem.	I went home.
jöttél	Te visszajöttél.	You came back.
tette	Ő ide tette a kulcsot.	He/she put the key here.
tettük	Mi ide tettük a kulcsot.	We put the key here.
kiabált	Ő kiabált.	He/she screamed.
leesett	Valami leesett.	Something fell.

Én hazamentem.

I went home.

Te visszajöttél.

You came back.

Ő ide tette a kulcsot.

He/she put the key here.

Mi ide tettük a kulcsot.

We put the key here.

Ő kiabált.

He/she screamed.

Valami leesett.

Something fell.

Compare present **ti mentek** you familiar plural go with past **ők mentek** they went. The same spelling needs person and context. In the report, **húsz óra tizennégy** is 20:14; the events remain at 20:00, 20:14, 20:15, 20:16, 20:20 and 20:25.

Nem aludtam, nem találtam meg

Other people and negative events

Past questions keep person endings: **Aludtál? Ön aludt?** Polite **ön** uses third person throughout, with no learner gender change. **Aludtam, aludtál, aludt, aludtunk, aludtatok, aludtak** is a common irregular sleep past.

Negation can move a neutral prefix after the verb: **nem találtam meg, nem csuktam be**. Compare an affirmative **becsuktam a szemem** with negative **nem csuktam be a szemem**. This is word order, not a new past tense.

Person	aludni	Meaning
én	alud tam	I — slept
te	alud tál	you, familiar — slept
ő · ön	alud t	he/she/you polite — slept
mi	alud tunk	we — slept
ti	alud tatok	you familiar plural — slept
ők · önök	alud tak	they/you polite plural — slept

Én aludtam.

I slept.

Te aludtál.

You slept.

Ő aludt.

He/she slept.

Mi aludtunk.

We slept.

Nem találtam meg Cirmit.

I did not find Cirmi.

Nem csuktam be a szemem.

I did not close my eyes.

The scene chunk **senki sem látott semmit** means nobody saw anything. Negative words combine with a negative expression; the complete pattern is developed in module ten. Hungarian has one ordinary past here: English may use was sitting or was snoring for continuing background, without a separate Hungarian form for continuing past actions.

Kedves Anna

Writing a postcard

A card can begin **Kedves Anna!** or **Kedves Bence!** The adjective does not change for recipient gender. A neutral sign-off is **Szeretettel, {name}.**

A specified picture uses definite **küldöm a képet**, while an indefinite stamp uses **veszek egy bélyeget**. A generic **egy fúvókát lopott el** needs the indefinite past; a specified **a fúvókát lopta el** needs definite.

Form	Example	Meaning
Kedves	Kedves Anna!	Dear Anna!
veszek	Holnap veszek egy bélyeget.	I buy a stamp tomorrow.
Küldöm	Küldöm a képet.	I send the picture.
lopott	Egy fúvókát lopott el.	He/she stole a mouthpiece.
lopta	A fúvókát lopta el.	He/she stole the mouthpiece.
Szeretettel	Szeretettel, {name}.	With love, {name}.

Kedves Anna!

Dear Anna!

Holnap veszek egy bélyeget.

I buy a stamp tomorrow.

Küldöm a képet.

I send the picture.

Egy fúvókát lopott el.

He/she stole a mouthpiece.

A fúvókát lopta el.

He/she stole the mouthpiece.

Szeretettel, Lena (Lukas).

With love, Lena.

GRAMMAR

G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN

Underline the form practised in this unit.

- 1 Tíz perc múlva kezdődik.

Meaning: It starts in ten minutes.

- 2 Mi az árnyékot láttuk.

Meaning: We saw the shadow.

- 3 Ő kiabált.

Meaning: He/she screamed.

- 4

Meaning: I did not find Cirmi.

G2) CHOOSE THE FORM 1

Choose the right word for the gap.

- 1 **Én** _____ **egy macskát.**

- ☐ A látott
- ☐ B láttam
- ☐ C láttál

Meaning: I saw a cat.

- 2 **Te** _____ **egy macskát.**

- ☐ A látott
- ☐ B láttam
- ☐ C láttál

Meaning: You (familiar singular) saw a cat.

3 Ő _____ egy macskát.

- ☐ A látott
- ☐ B láttál
- ☐ C láttam

Meaning: He/she saw a cat.

4 Mi _____ egy macskát.

- ☐ A láttam
- ☐ B láttunk
- ☐ C láttál

Meaning: We saw a cat.

5 Ti _____ egy macskát.

- ☐ A láttatok
- ☐ B láttál
- ☐ C láttam

Meaning: You (familiar plural) saw a cat.

6 Ők _____ egy macskát.

- ☐ A láttam
- ☐ B láttak
- ☐ C láttál

Meaning: They saw a cat.

7 Én _____ a macskát.

- ☐ A láttad
- ☐ B látta
- ☐ C láttam

Meaning: I saw the cat.

8 Te _____ a macskát.

- ☐ A láttam
- ☐ B láttad
- ☐ C látta

Meaning: You (familiar singular) saw the cat.

9 **Ő _____ a macskát.**

- ☐ A láttad
- ☐ B látta
- ☐ C láttam

Meaning: He/she saw the cat.

G3) CHOOSE THE FORM 2

Choose the right word for the gap.

1 **Mi _____ a macskát.**

- ☐ A láttam
- ☐ B láttuk
- ☐ C láttad

Meaning: We saw the cat.

2 **Ti _____ a macskát.**

- ☐ A láttad
- ☐ B láttam
- ☐ C láttátok

Meaning: You (familiar plural) saw the cat.

3 Ők _____ a macskát.

- ☐ A láttad
- ☐ B láttam
- ☐ C látták

Meaning: They saw the cat.

4 Én _____ éjszaka.

- ☐ A aludt
- ☐ B aludtam
- ☐ C aludtál

Meaning: I slept at night.

5 Te _____ éjszaka.

- ☐ A aludtam
- ☐ B aludtál
- ☐ C aludt

Meaning: You (familiar singular) slept at night.

6 Ő _____ éjszaka.

- ☐ A aludt
- ☐ B aludtál
- ☐ C aludtam

Meaning: He/she slept at night.

7 Mi _____ éjszaka.

- ☐ A aludtál
- ☐ B aludtam
- ☐ C aludtunk

Meaning: We slept at night.

8 Ti _____ éjszaka.

- ☐ A aludtatok
- ☐ B aludtál
- ☐ C aludtam

Meaning: You (familiar plural) slept at night.

9 Ők _____ éjszaka.

- ☐ A aludtam
- ☐ B aludtál
- ☐ C aludtak

Meaning: They slept at night.

G4) RECALL THE FORM 1

Fill the gaps with the words from the box.

láttam láttál látott láttunk

Én _____ egy macskát.

Meaning: I saw a cat.

látott láttam láttunk láttál

Te _____ egy macskát.

Meaning: You (familiar singular) saw a cat.

láttál láttunk látott láttam

Ő _____ egy macskát.

Meaning: He/she saw a cat.

láttunk látott láttál láttam

Mi _____ egy macskát.

Meaning: We saw a cat.

láttál láttam láttatok látott

Ti _____ egy macskát.

Meaning: You (familiar plural) saw a cat.

láttál láttam látott láttak

Ők _____ egy macskát.

Meaning: They saw a cat.

látott láttunk láttam láttál

Én _____ a macskát.

Meaning: I saw the cat.

láttál láttad látott láttam

Te _____ a macskát.

Meaning: You (familiar singular) saw the cat.

látott láttál látta láttam

Ő _____ a macskát.

Meaning: He/she saw the cat.

G5) RECALL THE FORM 2

Fill the gaps with the words from the box.

láttuk látták láttátok aludtam

Mi _____ a macskát.

Meaning: We saw the cat.

láttuk aludtam láttátok látták

Ti _____ a macskát.

Meaning: You (familiar plural) saw the cat.

láttuk látták láttátok aludtam

Ők _____ a macskát.

Meaning: They saw the cat.

láttátok láttuk aludtam látták

Én _____ éjszaka.

Meaning: I slept at night.

aludtál láttuk látták láttátok

Te _____ éjszaka.

Meaning: You (familiar singular) slept at night.

látták láttátok láttuk aludt

Ő _____ éjszaka.

Meaning: He/she slept at night.

láttátok láttuk látták aludtunk

Mi _____ éjszaka.

Meaning: We slept at night.

láttuk aludtatok látták láttátok

Ti _____ éjszaka.

Meaning: You (familiar plural) slept at night.

látták láttuk láttátok aludtak

Ők _____ éjszaka.

Meaning: They slept at night.

G6) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 It starts in ten minutes. You say:

- ☐ A Tíz perc óta kezdődik.
- ☐ B Tíz perc múlva kezdődik.

2 We saw the shadow. You say:

- ☐ A Mi az árnyékot láttunk.
- ☐ B Mi az árnyékot láttuk.

3 He/she screamed. You say:

- ☐ A Ő kiabáltam.
- ☐ B Ő kiabált.

4 I did not find Cirmi. You say:

- ☐ A Nem találtam be Cimit.
- ☐ B Nem találtam meg Cimit.